

Постоянный комитет по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний

Двадцать седьмая сессия
Женева, 18 – 21 сентября 2012 г.

ПРАВО И ПРАКТИКА В ОБЛАСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБРАЗЦОВ – ПРОЕКТ ИНСТРУКЦИИ

Документ подготовлен Секретариатом

ВВЕДЕНИЕ

1. На двадцать шестой сессии Постоянного комитета по законодательству в области товарных знаков, промышленных образцов и географических указаний (далее именуемого «Постоянный комитет» или «ПКТЗ»), состоявшейся 24-27 октября 2011 г. в Женеве, Председатель ПКТЗ в заключение заявил, что «Секретариату было предложено подготовить для рассмотрения ПКТЗ на его двадцать седьмой сессии пересмотренные рабочие документы, в которых должны были быть отражены все комментарии, высказанные на текущей сессии, и выделены различные предложения, внесенные делегациями, с использованием, в зависимости от обстоятельств, квадратных скобок, вычеркивания, подчеркивания и сносок» (см. пункт 6 документа SCT/26/8).

2. В ходе обсуждений на двадцать пятой сессии ПКТЗ ряд делегаций предложили разделить пересмотренный рабочий документ на два документа для облегчения их использования в качестве справочного материала, а именно один документ, содержащий проекты статей, а второй – проект Инструкции. В связи с этим Секретариат подготовил к двадцать шестой сессии ПКТЗ два пересмотренных рабочих документа. При подготовке документов к двадцать седьмой сессии был применен тот же подход. В документе SCT/27/2 содержится Приложение с проектами статей, а именно положениями общего характера. В настоящем же документе содержится Приложение с проектом Инструкции, в котором конкретизируется содержание ряда проектов статей.

3. Для целей выделения различных предложений, внесенных делегациями, без ущерба для удобочитаемости текста, предложения отдельных делегаций представлены в сноске. Новый текст подчеркнут, а удаленный текст зачеркнут. Квадратные скобки используются для указания на существование двух или нескольких различных вариантов, представленных на рассмотрение.

4. ПКТЗ предлагается рассмотреть настоящий документ и:

(i) высказать свои комментарии по проекту Инструкции;

(ii) проанализировать проект Инструкции, внести в него поправки, добавить новые проекты правил или исключить какие-либо из уже существующих; и

(iii) указать, каким образом он желает продолжать свою работу над правом и практикой в области промышленных образцов.

[Приложение следует]

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
ПРОЕКТ ИНСТРУКЦИИ К ПРОЕКТУ СТАТЕЙ	
Правило 1	Сокращенные выражения 2
Правило 2	Подробности в отношении заявки 2
Правило 3	Подробности в отношении представления промышленного образца 5
Правило 4	Подробности в отношении представителей, адреса для деловой переписки или адреса для доставки корреспонденции 7
Правило 5	Подробности в отношении даты подачи 9
Правило 6	Подробности в отношении публикации 10
Правило 7	Подробности в отношении сообщений 10
Правило 8	Идентификация заявки без ее номера 14
Правило 9	Подробности в отношении продления срока действия охраны 14
Правило 10	Подробности в отношении послабления, касающегося сроков 15
Правило 11	Подробности в отношении восстановления прав после установления Ведомством факта принятия надлежащих мер или непреднамеренности согласно статье 13 16
Правило 12	Подробности в отношении требований к заявлению о регистрации лицензии или обеспечительного права, или об изменении или аннулировании регистрации лицензии или обеспечительного права 18
Правило 13	Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении владельца 22
Правило 14	Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении в имени или адресе 23
Правило 15	Подробности в отношении ходатайства об исправлении ошибки 23

ПРОЕКТ ИНСТРУКЦИИ К ПРОЕКТАМ СТАТЕЙ

Правило 1 **Сокращенные выражения**

(1) *[Сокращенные выражения, определения которых содержатся в Инструкции] Для целей настоящей Инструкции и при отсутствии специальных оговорок:*

- (i) «*статья*» относится к определенной статье;
- (ii) «*Локарнская классификация*» означает классификацию, учрежденную Локарнским соглашением, устанавливающим международную классификацию промышленных образцов, подписанную в Локарно 8 октября 1968 г., с учетом пересмотров и поправок;
- (iii) «*исключительная лицензия*» означает лицензию, выданную только одному лицензиату и исключающую возможность использования промышленного образца владельцем и выдачи лицензий любому другому лицу;
- (iii) «*единственная лицензия*» означает лицензию, выданную только одному лицензиату и исключающую возможность выдачи владельцем лицензий любому другому лицу, но не исключающую возможность использования промышленного образца владельцем;
- (iv) «*неисключительная лицензия*» означает лицензию, не исключающую возможность использования промышленного образца владельцем или выдачи лицензии любому другому лицу.

(2) *[Сокращенные выражения, определения которых содержатся в статьях] Сокращенные выражения, определения которых содержатся в статье 1, имеют такое же значение и для целей Инструкции.*

Комментарий к правилу 1

Комментарий 1.01 Это правило было включено на основании комментариев, сделанных в ходе двадцать пятой сессии ПКТЗ.

Правило 2 **Подробности в отношении заявки**

(1) *[Дополнительные требования согласно статье 3] В дополнение к требованиям, предусмотренным статьей 3, Сторона может требовать, чтобы в заявке содержались все или некоторые из следующих указаний или элементов:*

- (i) *указание изделия или изделий, которые представляют промышленный образец или в отношении которых он будет использоваться;*
- (ii) *указание класса Локарнской классификации, к которому принадлежит изделие, ~~составляющее~~ представляющее промышленный образец, или в отношении которого он будет использоваться;*

- (iii) притязание;
- (iv) элементы новизны;
- (v) описание;
- (vi) указания, касающиеся личности автора промышленного образца;
- (vii) заявление о том, что автор считает себя автором промышленного образца;
- (viii) заявление о передаче прав или иное доказательство передачи прав на промышленный образец заявителю, если заявитель не является автором образца;
- (ix) юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого организовано упомянутое юридическое лицо, если заявитель является юридическим лицом;
- (x) название государства, гражданином которого является заявитель, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такового; и название государства, на территории которого заявитель имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;
- (xi) указание любой предшествующей заявке или регистрации, или другой информации, о которой осведомлен заявитель, и которая может повлиять на правомерность регистрации промышленного образца;
- (xii) ходатайство о сохранении на время неопубликованными сведений о промышленном образце, если заявитель желает воспользоваться этой возможностью;
- (xiii) число промышленных образцов, включенных в заявку, если она относится к нескольким образцам;
- (xiv) указание срока действия охраны, на который подается заявка;
- (xv) доказательство уплаты пошлин, если Сторона требует, чтобы в отношении заявки уплачивались пошлины.

(2) [Требования в случае выделенных заявок] Если ~~заявитель желает, чтобы~~ заявка ~~рассматривалась~~ должна рассматриваться в качестве выделенной заявки, Сторона может требовать, чтобы в заявке содержались -

- (i) ~~указание о том, что он/она желает, чтобы заявка рассматривалась в качестве таковой~~ об этом;
- (ii) номер и дату подачу первоначальной заявки.

Комментарии к правилу 2

- Комментарий 2.01 *Пункт (1). Подпункт (i).* Каждая Сторона будет вправе определять, каким образом должно быть представлено указание изделия или изделий. Сторона может требовать, чтобы указание изделия было представлено в виде названия к заявке или любом другом конкретном виде.
- Комментарий 2.02 *Подпункт (ii).* Этот подпункт был включен в перечень возможного содержания заявки по просьбе нескольких делегаций, озвученной в ходе двадцать четвертой сессии ПКТЗ. Ни одна Сторона не будет *обязана* требовать указания класса Локарнской классификации.
- Комментарий 2.03 *Подпункт (iii)* ссылается на притязание в смысле патентного законодательства. Согласно этому подпункту указание притязания может быть потребовано Стороной, в которой промышленные образцы охраняются согласно патентному законодательству. Ни одна Сторона не будет *обязана* требовать указания притязания.
- Комментарий 2.04 *Подпункт (vii)* был включен по результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ.
- Комментарий 2.05 *Подпункт (viii)* был изменен по результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ, с тем чтобы расширить возможности заявителя представить доказательства передачи ему автором прав на промышленный образец.
- Комментарий 2.06 *Подпункт (ix)* был включен по результатам двадцать шестой сессии ПКТЗ.
- Комментарий 2.07 *Подпункт (xi)* был включен по результатам двадцать четвертой сессии ПКТЗ с тем, чтобы предоставить Ведомству возможность получать информацию, которая могла бы повлиять на охраноспособность промышленного образца, или чтобы убедиться, что подача заявки имела место в течение применимого льготного срока. Термин «новизна», используемый в предыдущей версии документа, был заменен на «правомерность регистрации» с тем, чтобы не сузить неоправданным образом сферу применения этого положения.
- Комментарий 2.08 *Подпункт (xii)* был сохранен в том виде, в каком он был представлен в документе SCT/25/3, поскольку обсуждения по статье 9, касающейся возможности сохранения на время неопубликованными сведений о промышленном образце, все еще продолжаются.
- Комментарий 2.09 По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ был включен *подпункт (xiv)*. Ни одна Сторона не обязана предусматривать отдельные сроки охраны. Однако если Сторона разрешает заявителю выбирать среди различных первоначальных сроков охраны, потребуется указать срок, в соответствии с которым подается заявка.
- Комментарий 2.10 *Подпункт (xv)* был включен по результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ. Термин «доказательство» предназначен для обозначения

копии квитанции об оплате, но может толковаться и шире с тем, чтобы включить в себя все формы платежа.

Комментарий 2.11 Пункт (2). Предлагается изменить формулировку пункта (2) с целью привести его в соответствие с изменениями, внесенными в формулировку статьи 8(1) по результатам обсуждений на двадцать шестой сессии ПКТЗ.

Правило 3

Подробности в отношении представления промышленного образца

(1) [Форма представления промышленного образца] (a) Промышленный образец, по выбору заявителя, представляется в форме:

- (i) фотографий;
- (ii) графических изображений;
- (iii) любого другого визуального представления, принимаемого Ведомством;
- (iv) комбинации любых из вышеперечисленных видов.

(b) Промышленный образец может представляться, по выбору заявителя, в цветном или черно-белом цвете.

(c) Промышленный образец должен быть представлен самостоятельно, исключая любые другие элементы.

(2) [Особенности, касающиеся изображения] Несмотря на положения пункта 1(c), изображение промышленного образца может включать:

- (i) точечные или пунктирные линии для отображения тех частей изделия, которые не являются частью заявленного образца для которых не испрашивается охрана;
- (ii) штриховку для отображения контуров или объема объемного образца.

(3) [Виды] (a) Промышленный образец, по выбору заявителя, может быть представлен в одном виде, который полностью раскрывает внешний вид промышленного промышленный образцаобразец, или в нескольких различных видах, полностью раскрывающих его внешний вид промышленный образец.

(b) Несмотря на положения подпункта (a), Ведомство может требовать представления дополнительных определенных видов, если таковые необходимы для полного раскрытия промышленного образца отображения изделия или изделий, которые представляют промышленный образец или в отношении которых он будет использоваться. Однако дополнительные виды, раскрывающие новые признаки, затрагивающие промышленный образец, которые не являются производными оригинального вида или видов, не допускаются.

(4) [Число экземпляров при представлении промышленного образца] При подаче заявки в электронном виде не может требоваться более одного экземпляра любого

представления промышленного образца, а при подаче заявки на бумаге – не более трех экземпляров.

Комментарии к правилу 3

- Комментарий 3.01 *Пункт (1).* Согласно этому положению заявители смогут выбирать форму представления промышленного образца, для которого испрашивается охрана. У заявителей, таким образом, появилась бы возможность представлять промышленный образец в любом виде, например, в виде фотографий, графических изображений, таких как чертежи, или комбинации вышеперечисленных видов.
- Комментарий 3.02 Выражение «любое другое визуальное представление» предназначено для обозначения других форм представления, таких как представление в виде компьютерной анимации, или формы, которые в настоящее время неизвестны, но которые могут появиться в будущем. Следует понимать, что в какой бы форме не был представлен промышленный образец, она всегда должна быть визуальной.
- Комментарий 3.03 Общеизвестно, что промышленный образец должен быть представлен таким образом, чтобы полностью раскрыть его внешний вид. Хотя для некоторых образцов для полного раскрытия их внешнего вида может потребоваться представление нескольких видов образца, нельзя исключить, что одного вида, такого, например, как вид в перспективе, может оказаться достаточно для полного раскрытия объемного образца.
- Комментарий 3.04 *Пункт (2)(а).* Заявитель может включить в изображение промышленного образца точечные или пунктирные линии для отображения того элемента изделия, например, элемента, связанного с окружающей средой, для которого охрана не испрашивается. Использование такого элемента, который собственно не является частью промышленного образца, может помочь лучше понять характерные особенности образца.
- Комментарий 3.05 В *пункте (3)* этого положения заявителю предоставляется право определять, на основе каждого отдельного случая, число и типы видов, требующихся для полного раскрытия промышленного образца. Таким образом, заявителям более не потребуется изменять число видов, для того чтобы выполнить требования законодательства различных стран, в соответствии с которыми они подают заявки.
- Комментарий 3.06 В то же время согласно этому положению Ведомству разрешается требовать дополнительные виды, если оно считает, что представление таких видов необходимо для полного представления изделия или изделий, представляющих промышленный образец. Данное положение было переформулировано по результатам двадцать шестой сессии с целью пояснить, что могут потребоваться дополнительные виды, представляющие все аспекты изделия, представляющего промышленный образец. Однако сам промышленный образец должен быть раскрыт видами, которые были представлены изначально.

- Комментарий 3.07 Формулировка подпункта (b) была изменена таким образом, чтобы пояснить, что Ведомство будет определять, приводит представление дополнительных видов к раскрытию новых признаков или нет.
- Комментарий 3.08 В этом положении не устанавливается максимальное число видов, которые могут быть поданы заявителем или опубликованы Ведомством. Выбор определенного числа будет представлять неудобство, так как, вероятнее всего, такое число может быстро измениться. Ведомство, которое в настоящее время не может публиковать больше положенных видов без дополнительных расходов, вскоре сможет увеличить это число, учитывая скорость развития новых методов воспроизводства. Кроме того, не исключено, что новые репродуктивные технологии упростят для заявителей процесс представления в полном объеме сложных образцов с помощью наименьшего числа видов.
- Комментарий 3.09 В отсутствие положения относительно максимального числа видов, каждая Сторона вправе вводить ограничение в своем законодательстве на этот счет, а также определять их максимальное число. При этом понимается, что такое максимальное число не должно быть слишком низким, с тем чтобы с помощью существующих способов воспроизводства могли быть полностью раскрыты все виды образцов, в том числе весьма сложные.

Правило 4

Подробности в отношении представителей, адреса для деловой переписки или адреса для доставки корреспонденции

(1) *[Назначение представителя согласно статье 4(4); доверенность] (a) В случае если Сторона разрешает или требует, чтобы заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо был(о) представлен(о) представителем в Ведомстве, она может требовать, чтобы представитель был назначен в отдельном сообщении (далее «доверенность») с указанием имени заявителя, владельца или другого заинтересованного лица, в зависимости от случая, а также имени и адреса представителя.*

(b) Доверенность может относиться к одной или нескольким заявкам и/или регистрациям, указанным в ней, или, с учетом любого исключения, указанного лицом, назначающего представителя, ко всем существующим и будущим заявкам и/или регистрациям этого лица.

(c) В доверенности полномочия представителя для совершения определенных юридических действий могут быть ограничены. Любая Сторона может требовать, чтобы в доверенности, согласно которой представитель имеет право отзываться заявку или отказываться от регистрации, это четко оговаривалось.

(d) — Если сообщение представляется в Ведомство лицом, указанным в нем в качестве представителя, но на момент получения такого сообщения Ведомство не располагает необходимой доверенностью, Сторона может требовать, чтобы доверенность была представлена в Ведомство в течение срока,

~~установленного Стороной, составляющего не менее одного месяца с даты направления Ведомством такому лицу запроса о представлении доверенности. Любая Сторона может предусматривать, что если доверенность не представлена в Ведомство в течение срока, установленного Стороной, сообщение от указанного лица не имеет силы.~~

~~(2) [Ссылка на доверенность] Сторона может требовать, чтобы в любом сообщении, сделанном представителем ее Ведомству для целей процедуры, применяемой этим Ведомством, содержалась ссылка на доверенность, на основании которой представитель осуществляет свои действия.~~

~~(3²) [Срок согласно статье 4(6)] Срок, упомянутый в статье 4(6), составляет не менее одного месяца с даты направления уведомления, упомянутого в этой статье, если адрес заявителя, владельца или другого заинтересованного лица находится на территории Стороны, сделавшей уведомление, и не менее двух месяцев с даты уведомления, если такой адрес находится за пределами территории этой Стороны.~~

(3) [Доказательства] Сторона может требовать представления доказательств ее Ведомству, если у Ведомства возникают обоснованные сомнения в отношении достоверности любого указания, содержащегося в любом сообщении, упомянутом в пункте 1.

Комментарии к правилу 4

Комментарий 4.01 Пункт (1)(a). По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ это положение было пересмотрено, с тем чтобы следовать подходу, изложенному в статье 4(3) Сингапурского договора вместо – как это было сделано в проекте, представленном на двадцать пятой сессии ПКТЗ – подхода, определенного в правиле 7(2) Инструкции к PLT. Согласно предыдущему проекту Сторона должна была бы принимать назначение представителя, сделанного либо в отдельной доверенности, либо в заявке. Согласно настоящему проекту Сторона может требовать назначения представителя в отдельной доверенности. О назначении представителя, сделанном в заявке, не упоминается. В доверенности должно быть указано имя заявителя, владельца или другого заинтересованного лица, а также имя и адрес представителя. Элементы, требующиеся для представления в доверенности, скорее, однако сформулированы на основании правила 7(2)(a)(i) PLT, а не на основании положений статьи 4(3)(a) Сингапурского договора. Элементы, требующиеся в соответствии с Сингапурским договором, ограничиваются указанием имени заявителя, владельца или другого заинтересованного лица.

* При этом ПКТЗ понимается, что сроки, выраженные в проектах статей и Инструкции в месяцах, могут исчисляться Сторонами в соответствии с их национальным законодательством.

- Комментарий 4.02 *Пункт (1)(b) и (c)* основывается на статье 4(3)(b) и (c) Сингапурского договора. Пункт 1(d) предлагается исключить, поскольку он является лишним с учетом статьи 4(6) и пункта (3) данного правила. Статья 4(6) и пункт (3) данного правила основываются на статье 7(5) и правиле 7(5) PLT. Эти положения являются более широкими по охвату, чем исключенный пункт (1)(d) данного правила, который основывался на статье 4(3)(d) Сингапурского договора.
- Комментарий 4.03 В *пункте (2)* представлены два варианта минимального срока для выполнения требований, которые могут действовать в той или иной Стороне в отношении представителей, включая требование о представлении доверенности для назначения представителя. Первый вариант предусматривает установление минимального срока в один месяц с даты направления уведомления для того, чтобы дать возможность выполнить соответствующее требование, как это предписано статьей 4(6). На двадцать шестой сессии ПКТЗ ряд делегаций и представителей наблюдателей сочли этот минимальный срок в один месяц слишком коротким, особенно применительно к получению доверенности от лица, адрес которого находится за пределами территории Стороны, где был назначен представитель. Как следствие, ряд делегаций просил представить второй вариант для его рассмотрения на следующей сессии ПКТЗ. В рамках второго варианта проводится разграничение между двумя сроками, а именно одним и двумя месяцами, в зависимости от того, находится адрес лица, назначающего представителя, на территории соответствующей Стороны или нет. Такое разграничение проведено также в правиле 4(3) Инструкции к Сингапурскому договору.
- Комментарий 4.04 К данному правилу в виде сноски было добавлено заявление о том, что сроки, выраженные в «месяцах», могут исчисляться сторонами в соответствии с их национальным законодательством. Такого рода ссылка на период, выраженный в месяцах, сделана в проекте правил впервые. Это заявление было добавлено для того, чтобы снять озабоченность, выраженную на двадцать шестой сессии ПКТЗ одной из делегаций относительно способа исчисления сроков, указанных в месяцах.

Правило 5
Подробности в отношении даты подачи

Срок, упомянутый в статье 5(4), не может составлять менее одного месяца с даты направления уведомления, упомянутого в этой статье.

Комментарий к правилу 5

- Комментарий 5.01 Согласно этому правилу для выполнения несоблюденного требования в отношении даты подачи, предусматривается срок в один месяц. Выбор в пользу срока, составляющего один месяц, был сделан с учетом возможности для любого заявителя в эпоху электронных сообщений отвечать незамедлительно на уведомление, а также устранять соответствующие нарушения,

которые могут повлиять на дату подачи. Любая Сторона может предусматривать для выполнения несоблюдённых требований в отношении даты подачи срок, составляющий более одного месяца, хотя в интересах заявителя будет выполнить требование в кратчайшие сроки.

Правило 6 **Подробности в отношении публикации**

Минимальный срок, упомянутый в статье 9(1), составляет шесть месяцев с даты подачи или, при испрашивании приоритета, с даты приоритета.

Комментарии к правилу 6

- Комментарий 6.01 В этом правиле предусматривается минимальный срок, составляющий шесть месяцев с даты подачи или с даты приоритета, в течение которого Ведомство, по соответствующему ходатайству заявителя, должно сохранять неопубликованными сведения о промышленном образце. Минимальный срок, составляющий шесть месяцев, был выбран в попытке соблюсти баланс между интересами заявителей в целях неразглашения сведений и интересами других сторон. Другие стороны, скорее всего, хотели бы видеть опубликованными сведения о промышленном образце как можно скорее, чтобы иметь представление о том, что охраняется.
- Комментарий 6.02 В правиле устанавливается, что шестимесячный срок начинается исчисляться с даты подачи или, при испрашивании приоритета, с даты приоритета. Действительно, во многих случаях при испрашивании приоритета минимальный срок для сохранения неопубликованными сведений о промышленном образце в странах вторичной подачи, по ходатайству заявителя, может быть сокращён или более не доступен. Однако как указывалось некоторыми делегациями на двадцать пятой сессии ПКТЗ, этот подход соответствовал бы цели положения, а именно убедиться в том, что заявитель сможет сохранять неопубликованными сведения о промышленном образце в течение короткого периода времени с «начала» процедуры регистрации. Кроме того, это решение позволило бы лучше учесть различные национальные подходы к вопросу об отсрочке публикации.

Правило 7 **Подробности в отношении сообщений**

(1) [Указания согласно статье 10(3)] (а) Сторона может требовать, чтобы в любом сообщении содержалось:

(i) указание имени и адреса заявителя, владельца или другого заинтересованного лица;

(ii) указание номера заявки или регистрации, которых касается сообщение;

(iii) указание, в случае если заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо зарегистрированы в Ведомстве, номера или другого обозначения, под которым они зарегистрированы.

(b) Сторона может требовать, чтобы в любом сообщении, направленном представителем для целей совершения Ведомством той или иной процедуры, содержалось:

(i) имя и адрес представителя;

(ii) ссылка на доверенность, на основании которой действует представитель;

(iii) в случае если представитель зарегистрирован в Ведомстве, – номер или другое обозначение, под которым он зарегистрирован.

(2) [Подробности согласно статье 10(4)] (a) Сторона может требовать, чтобы адрес для доставки корреспонденции, упомянутый в статье 10(4)(i) и адрес для деловой переписки, упомянутый в статье 10(4)(ii), находились на территории, предписанной этой Стороной.

(b) Сторона может требовать, чтобы заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо включал(о) в любое сообщение все или некоторые из следующих контактных данных:

(i) номер телефона;

(ii) номер факса;

(iii) адрес электронной почты.

(3) [Указания, сопровождающие подпись сообщений на бумаге] Сторона может требовать, чтобы подпись физического лица, поставившего эту подпись, сопровождалась:

(i) указанием, по буквам, фамилии или основной фамилии и имени или дополнительного имени или имен этого физического лица, либо, по его выбору, имени или имен, обычно используемых им;

(ii) указанием, в каком качестве это лицо поставило свою подпись, если это не очевидно из прочтения сообщения.

(4) [Дата подписи] Сторона может требовать, чтобы подпись сопровождалась указанием даты, на которую она была поставлена. Если такое указание требуется, но не представлено, датой, на которую подпись считается поставленной, будет являться дата, на которую сообщение с подписью было получено Ведомством, или, если Сторона это разрешает, более ранняя дата.

(5) [Подпись сообщений на бумаге] Если сообщение, адресованное Ведомству, представлено на бумаге, и требуется подпись, эта Сторона:

(i) принимает, с учетом подпункта (iii), собственноручную подпись;

(ii) может разрешать вместо собственноручной подписи использование других форм подписи, таких как оттиск или штампель с подписью, либо использование печати или маркировки со штриховым кодом;

(iii) может требовать использования печати вместо собственноручной подписи, если физическое лицо, подписывающее сообщение, является гражданином соответствующей Стороны и адрес такого лица находится на ее территории, или, если юридическое лицо, от имени которого подписывается сообщение, учреждено в соответствии с ее законодательством и имеет либо местонахождение, либо действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие на ее территории.

(6) [Засвидетельствование, нотариальное заверение, подтверждение подлинности, легализация или другое удостоверение подписи сообщений на бумаге] Согласно статье 10(5)(b) Сторона может требовать засвидетельствования, нотариального заверения, подтверждения подлинности, легализации или другого удостоверения любой подписи сообщений на бумаге, в случае если сообщение касается отзыва заявки или отказа от регистрации.

(7) [Подпись сообщений на бумаге, поданных электронными средствами передачи] Сторона, предусматривающая подачу сообщений на бумаге с использованием электронных средств передачи, считает любое такое сообщение подписанным, если графическое или другое изображение подписи, принимаемой этой Стороной согласно пункту (5), появляется на сообщении при его получении.

(8) [Оригинал сообщения на бумаге, поданного с использованием электронных средств передачи] Сторона, предусматривающая подачу сообщений на бумаге с использованием электронных средств передачи, может требовать представления Ведомству оригинала любого такого сообщения:

(i) в сопровождении письма, идентифицирующего такую более раннюю передачу, и

(ii) в течение срока, составляющего, по крайней мере, один месяц с даты получения Ведомством сообщения, поданного с использованием электронных средств передачи.

(9) [Подтверждение подлинности сообщений, поданных в электронном виде] Сторона, разрешающая представление сообщений в электронном виде, может требовать, чтобы подлинность любого такого сообщения была удостоверена посредством системы электронного удостоверения подлинности, как предписано этой Стороной.

(10) [Дата получения] Сторона вправе определять обстоятельства, при которых получение документов или уплата пошлин должны рассматриваться как получение их Ведомством в случаях, когда документ был получен или оплата действительно произведена:

(i) в одном из подразделений Ведомства,

(ii) в национальном Ведомстве от имени Ведомства Стороны, если Сторона является межправительственной организацией,

(iii) в официальной почтовой службе,

- (iv) в службе доставки или учреждении, указанном Стороной,
- (v) по адресу, отличному от указанного адреса(ов) Ведомства.

(11) [Электронная подача] С учетом пункта (10), если Сторона предусматривает подачу сообщений в электронном виде или электронными средствами передачи, и сообщение подано таким образом, дата, на которую Ведомство этой Стороны получает сообщение в такой форме или такими средствами, рассматривается как дата получения сообщения.

~~(b) — Если Ведомство Стороны, упомянутой в подпункте (а), не имеет доказательства получения сообщения, поданного в электронном виде или электронными средствами передачи, дата передачи сообщения рассматривается как дата получения сообщения при условии, что Ведомству представлено доказательство передачи.~~

Комментарии к правилу 7

- Комментарий 7.01 Пункт (1), а также статья 10(3), к которой этот пункт относится, были добавлены по результатам двадцать шестой сессии ПКТЗ. Этот пункт повторяет формулировку правила 10(1) PLT.
- Комментарий 7.02 Пункты (3) - (11) сформулированы на основании положений правила 6 Инструкции к Сингапурскому договору.
- Комментарий 7.03 В пункте (6) предусмотрено, что Сторона может требовать засвидетельствования любой подписи сообщения на бумаге, если сообщение касается отзыва заявки или отказа от регистрации, а законодательством Стороны предусмотрено такое засвидетельствование. Указание в правиле случаев, требующих засвидетельствования подписи, обосновано тем, что Инструкция представляет собой более гибкий механизм для включения положений о любых других случаях засвидетельствования подписи в будущем или их исключения.
- Комментарий 7.04 По результатам двадцать шестой сессии ПКТЗ подпункт (b) пункта (11) был исключен. В этом подпункте рассматривалась ситуация, в которой Ведомство не имеет в наличии никакой записи о получении сообщения, переданного в электронном виде или электронными средствами передачи, а заявитель, владелец или другое заинтересованное лицо утверждает, что сообщение было передано. Во избежания наказания заявителя, владельца или другого заинтересованного лица, согласно исключенному подпункту, заявка считалась поданной соответствующим лицом на дату передачи сообщения при условии представления доказательства передачи. Однако ввиду того, что несколько делегаций выразили опасения по поводу этого положения, ПКТЗ принял решение о его исключении.

Правило 8 **Идентификация заявки без ее номера**

(1) *[Способ идентификации] Если требуется, чтобы заявка была идентифицирована путем указания ее номера, но такой номер еще не присвоен или неизвестен заявителю или его представителю, такая заявка будет считаться идентифицированной при наличии:*

- (i) предварительного номера заявки, при наличии такового, присвоенного Ведомством, или*
- (ii) копии заявки, или*
- (iii) представления промышленного образца с указанием даты, на которую, по достоверным сведениям заявителя или представителя, заявка была получена Ведомством, и любого идентификационного номера, присвоенного заявке заявителем или представителем.*

(2) *[Запрещение других требований] В целях идентификации заявки, в случае если ей еще не присвоен номер или он не известен заявителю или его представителю, ни одна Сторона не может требовать выполнения требований, отличных от указанных в пункте (1).*

Комментарий к правилу 8

Комментарий 8.01 Это правило сформулировано на основании положений правила 7 Инструкции к Сингапурскому договору.

Правило 9 **Подробности в отношении продления срока действия охраны**

Для целей статьи 11(2) срок, в течение которого может быть представлено любое заявление о продлении срока действия охраны и уплачена любая пошлина за такое продление, начинает исчисляться, по крайней мере, за шесть месяцев до даты, на которую должно осуществляться продление, и истекает, самое раннее, через шесть месяцев после этой даты. Если заявление о продлении представлено, а пошлина уплачена после даты, на которую должно осуществляться продление срока действия охраны, принятие ходатайства о продлении и уплата пошлины могут осуществляться при условии уплаты дополнительной пошлины.

Комментарий к правилу 9

Комментарий 9.01 Это правило касается срока, в течение которого должна быть уплачена любая пошлина за продление и подано любое ходатайство о продлении. В нем, в частности, устанавливается льготный срок, составляющий, по крайней мере, шесть месяцев с даты, на которую должно осуществляться продление, для уплаты пошлины и подачи ходатайства о продлении, которые могут иметь место при условии уплаты дополнительной пошлины. В положении статьи 5*bis* Парижской конвенции уже предусматривается льготный срок для уплаты пошлины за сохранение прав. Это положение

интересно тем, что в нем также предусматривается срок для подачи любого ходатайства о продлении, которое может потребоваться.

Правило 10
Подробности в отношении послабления, касающегося сроков

(1) [Требования согласно статье 12(1)] (a) Сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 12(1):

- (i) было подписано заявителем или владельцем;
- (ii) содержало указание на то, что испрашивается продление срока, и указание этого срока.

(b) Если ходатайство о продлении срока представлено по истечении срока, Сторона может требовать, чтобы одновременно с подачей ходатайства были выполнены все требования, в отношении которых применяется срок для совершения соответствующего действия.

(2) [Период и сроки согласно статье 12(1)]¹ (a) Период продления срока, упомянутого в статье 12(1), составляет не менее двух месяцев с даты истечения непродленного срока.

(b) Срок, упомянутый в статье 12(1)(ii), истекает не ранее двух месяцев с даты истечения непродленного срока.

(3) [Требования согласно статье 12(2)(i)] Сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 12(2)(i):

- (i) было подписано заявителем или владельцем;
- (ii) содержало указание на то, что испрашивается послабление в отношении несоблюдения срока, и указание этого срока.

(4) [Срок для представления ходатайства согласно статье 12(2)(ii)]² Срок, упомянутый в статье 12(2)(ii), истекает не ранее, чем через два месяца после уведомления Ведомством о том, что заявитель или владелец нарушили установленный им срок.

(5) [Исключения согласно статье 12(3)] Согласно статье 12(1) или (2) ни от одной Стороны не требуется предоставлять:

¹ [На двадцать шестой сессии ПКТЗ делегация Испании предложила заменить в данном пункте срок в два месяца сроком в один месяц.](#)

² [На двадцать шестой сессии ПКТЗ делегация Испании предложила заменить в данном пункте срок в два месяца сроком в один месяц.](#)

- (i) второе или любое последующее послабление в отношении срока, для которого послабление уже было предоставлено согласно статье 12(1) или (2);*
- (ii) послабление в отношении представления ходатайства о послаблении согласно статье 12(1) или (2) или ходатайства о восстановлении прав согласно статье 13(1);*
- (iii) послабление в отношении срока для уплаты пошлин за продление срока действия охраны;*
- (iv) послабление в отношении срока для совершения действия в апелляционной комиссии или ином органе по обжалованию, учрежденном в рамках Ведомства;*
- (v) послабление в отношении срока для совершения действий в ходе разбирательства между сторонами;*
- (vi) послабление в отношении срока для представления исправления или дополнения к притязанию на приоритет.*

Комментарий к правилу 10

Комментарий 10.01 Это правило сформулировано на основании положений правила 12 Инструкции к PLT.

Правило 11 **Подробности в отношении восстановления прав после установления** **Ведомством факта принятия надлежащих мер или** **непреднамеренности согласно статье 13**

(1) [Требования согласно статье 13(1)(i)] Сторона может требовать, чтобы ходатайство, упомянутое в статье 13(1)(i), было подписано заявителем или владельцем.

(2) [Срок согласно статье 13(1)(ii)] Сроком для подачи ходатайства и для выполнения требований, согласно статье 13(1)(ii), является срок, истекающий раньше из следующих:

- (i) не менее одного месяца³ с даты устранения причины несоблюдения срока для совершения соответствующего действия;*
- (ii) не менее 12 месяцев с даты истечения срока для совершения соответствующего действия или, если ходатайство относится к неуплате пошлины за продление, не менее 12 месяцев с даты истечения льготного срока, предусмотренного статьей 5bis Парижской конвенции.*

³ [На двадцать шестой сессии ПКТЗ делегация Франции предложили заменить срок в один месяц сроком в два месяца.](#)

(3) *[Исключения согласно статье 13(2)] Исключения, упомянутые в статье 13(2), представляют собой несоблюдение срока:*

- (i) для подачи ходатайства о послаблении согласно статье 12(1) или (2), или ходатайства о восстановлении прав согласно статье 13(1);*
- (ii) для совершения действия в апелляционной комиссии или ином органе по обжалованию, учрежденном в рамках Ведомства;*
- (iii) для совершения действия в ходе разбирательства между сторонами;*
- (iv) для подачи заявления, в котором, согласно законодательству Стороны, может устанавливаться новая дата подачи для заявки, находящейся на рассмотрении;*
- (v) для представления исправления или дополнения к притязанию на приоритет.*

Комментарии к правилу 11

- Комментарий 11.01 Положения этого правила в значительной степени сформулированы на основании правила 13 Инструкции к PLT.
- Комментарий 11.02 *Пункт (2).* По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ в подпункте (i) минимальный срок в два месяца был заменен сроком в один месяц.
- Комментарий 11.03 *Пункт (3).* С учетом предложения одной из делегаций, сделанного в ходе двадцать пятой сессии ПКТЗ, в подпункт (iv) было добавлено дополнительное исключение. Подобное исключение содержится в правиле 9(4)(vii) Сингапурского договора. Согласно подпункту (iv) Сторона может исключить применение послаблений при подаче заявления, которое может повлиять на установление новой даты подачи для заявки, находящейся на рассмотрении. Это положение может применяться в тех случаях, если в законодательстве Стороны предусмотрена система, в рамках которой дата изменения заявки, находящейся на рассмотрении, становится датой подачи новой заявки, основанной на этом изменении. В таком случае дата подачи должна быть установлена в кратчайшие сроки с тем, чтобы сохранить права третьих сторон.

Правило 12

Подробности в отношении требований к заявлению о регистрации лицензии или обеспечительного права, или к заявлению об изменении или аннулировании регистрации лицензии или обеспечительного права

(1) *[Содержание заявления] (a) Сторона может требовать, чтобы в заявлении о регистрации лицензии, согласно Статье 14(1) или (6), содержались все или некоторые из перечисленных указаний или элементов:*

- (i) имя и адрес владельца;*

- (ii) *имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;*
- (iii) *адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции, если владелец имеет таковой;*
- (iv) *имя и адрес лицензиата;*
- (v) *имя и адрес представителя, если у лицензиата таковой имеется;*
- (vi) *адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции, если лицензиат имеет таковой;*

(vii) юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого организовано упомянутое юридическое лицо, если лицензиат является юридическим лицом;

(viii) название государства, гражданином которого является лицензиат, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такого, и/или название государства, в котором лицензиат имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;

(ix) регистрационный номер промышленного образца, являющегося объектом лицензии;

(x) номер промышленного образца или номера промышленных образцов, в отношении которых выдана лицензия, если она не выдана на все образцы, содержащиеся в регистрации;

(xi) указание вида лицензии: исключительная, неисключительная или единственная;

(xii) указание, где это применимо, на то, что лицензия действует только на части территории, на которую распространяется регистрация, вместе с точным указанием этой части территории;

(xiii) срок действия лицензии.

(b) Сторона может требовать, чтобы в заявлении об изменении или аннулировании регистрации лицензии согласно статье 15(1), содержались все или некоторые из следующих указаний или элементов:

(i) указания, перечисленные в пунктах (i)-(ix) подпункта (a);

(ii) сущность и объем изменений, или указание об аннулировании, которые(ое) будут зарегистрированы.

(2) [Поддерживающие документы для регистрации лицензии] (a) Если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, Сторона может требовать, чтобы заявление о регистрации лицензии, по усмотрению ходатайствующей стороны, сопровождалось одним из следующих документов:

(i) копией соглашения, при этом может быть потребовано, чтобы копия была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны, государственным нотариусом или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной копии соглашения;

(ii) выпиской из соглашения, содержащая те части этого соглашения, которые указывают сторон, а также лицензируемые права и их объем, при этом может быть потребовано, чтобы выписка была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны, государственным нотариусом или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной выписки из соглашения.

(b) Любая Сторона может требовать, чтобы любой ~~созаявитель или~~ совладелец, не являющийся стороной лицензионного соглашения, выразил свое согласие с лицензией в документе, подписанном таким ~~созаявителем или~~ совладельцем.

(c) Если лицензия не является результатом свободно заключенного соглашения, например, она является результатом действия закона или решения суда, Сторона может требовать, чтобы заявление сопровождалось копией документа, доказывающего наличие лицензии. Сторона также может требовать, чтобы копия была удостоверена, по выбору ходатайствующей стороны, органом, выдавшим документ, или государственным нотариусом, или любым другим компетентным органом, или, где это разрешено применимым законодательством, представителем, имеющим право совершать действия в Ведомстве, в качестве подлинной копии документа.

(3) [Поддерживающие документы для изменения регистрации лицензии] (a) Сторона может требовать, чтобы заявление об изменении регистрации лицензии сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:

(i) документами, подтверждающими требуемое изменение записи о регистрации лицензии, или

(ii) незаверенным заявлением об изменении лицензии, подписанным владельцем и лицензиатом.

(b) Любая Сторона может требовать, чтобы каждый совладелец, не являющийся стороной лицензионного договора, выразил свое согласие с внесением изменений в лицензию в документе, подписанном им.

(4) [Поддерживающие документы для аннулирования регистрации лицензии] Сторона может требовать, чтобы заявление об аннулировании регистрации лицензии сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:

- (i) документами, подтверждающими требуемое аннулирование регистрации лицензии, или
- (ii) незаверенным заявлением об аннулировании лицензии, подписанным владельцем и лицензиатом.

(5) [Обеспечительное право] Пункты (1) - (4) применяются mutatis mutandis к заявлениям о регистрации обеспечительного права, заявлениям об изменении и аннулировании регистрации обеспечительного права.

Комментарии к правилу 12

- Комментарий 12.01 *Правило 12(1)(a)(xi)*. Определения терминов «исключительная лицензия», «единственная лицензия» и «неисключительная лицензия» содержатся в правиле 1. От Стороны не требуется признавать все три вида лицензии. Если в законодательстве Стороны не предусматриваются все три вида лицензии, требование, согласно этому подпункту, будет ограничиваться указанием видов лицензии, предусматриваемых в этом законодательстве. Подобным образом, если в законодательстве Стороны не содержится требование о любом таком указании, представление сведений, требуемых согласно подпункту (xi), не будет являться обязательным.
- Комментарий 12.02 *Пункт (2)*. По результатам двадцать пятой сессии ПКТЗ этот пункт был сформулирован скорее на основании положений правила 17(2) Инструкции к PLT, а не правила 10(2) Инструкции к Сингапурскому договору. Основное различие между двумя подходами заключается в том, что в PLT положение явным образом сформулировано для случая, когда лицензия не является результатом свободно заключенного соглашения. Кроме того, если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, заявление о регистрации лицензии может сопровождаться не только выпиской из соглашения, но и его копией.
- Комментарий 12.03 Если лицензия является результатом свободно заключенного соглашения, согласно этому положению Сторона сможет требовать, чтобы заявление о регистрации лицензии, по выбору ходатайствующей стороны, сопровождалось копией соглашения или выпиской из него. Другими словами, в то время как Сторона может требовать наличие документации в поддержку лицензии, она должна принимать в качестве таковой либо копию соглашения, либо выписку из соглашения. За ходатайствующей стороной остается право решать, какой из двух документов она желает представить.
- Комментарий 12.04 Выражение «части этого соглашения» в подпункте (ii) относится, в частности, к сведениям, касающимся территории и срока действия лицензионного соглашения, и к указанию о наличии права на сублицензию.
- Комментарий 12.05 В соответствии со статьей 10(2)(b), Сторона может требовать, чтобы документы, упомянутые в пунктах (2), (3) и (4),

сопровождались письменным переводом на язык, принятый Ведомством.

Правило 13
Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении владельца

(1) [Содержание ходатайства] Сторона может требовать, чтобы в ходатайстве о внесении записи об изменении владельца согласно статье 18 содержались все или некоторые из следующих указаний:

- (i) указание о том, что испрашивается внесение записи об изменении владельца;
- (ii) номер соответствующей регистрации, в которую вносятся изменения;
- (iii) имя и адрес владельца;
- (iv) имя и адрес нового владельца;
- (v) дата изменения владельца;
- (vi) юридический характер юридического лица и государство, а также, когда это применимо, территориальная единица в этом государстве, в соответствии с законодательством которого организовано упомянутое юридическое лицо, если новый владелец является юридическим лицом;
- (vii) название государства, гражданином которого является новый владелец, если он является гражданином какого-либо государства; название государства, в котором он имеет местожительство, при наличии такового; и название государства, в котором новый владелец имеет действительное и нефиктивное промышленное или коммерческое предприятие, при наличии такового;
- (viii) имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;
- (ix) имя и адрес представителя, если новый владелец имеет такового;
- (x) адрес для деловой переписки или адрес для доставки корреспонденции нового владельца, если таковой требуется;
- (xi) основание для запрашиваемого изменения.

(2) [Требования к поддерживающим документам о внесении записи об изменении владельца] Сторона может требовать, чтобы ходатайство о внесении записи об изменении владельца сопровождалось, по выбору ходатайствующей стороны, одним из следующих документов:

- (i) копией договора, при этом может быть потребовано, чтобы соответствие этой копии оригиналу договора было удостоверено государственным нотариусом или любым другим компетентным государственным органом;

- (ii) выпиской из договора, отражающей изменение владельца регистрации, при этом может быть потребовано, чтобы подлинность этой выписки была удостоверена государственным нотариусом или любым другим компетентным государственным органом;*
- (iii) незаверенным свидетельством о передаче прав, подписанным как владельцем, так и новым владельцем;*
- (iv) незаверенным документом о передаче прав, подписанным как владельцем, так и новым владельцем.*

Комментарий к правилу 13

Комментарий 13.01 Это правило сформулировано на основании положений статьи 11(1)(b) и (f) Сингапурского договора.

Правило 14 **Подробности в отношении ходатайства о внесении записи об изменении в имени или адресе**

Сторона может требовать, чтобы в ходатайстве о внесении записи об изменении в имени и/или адресе согласно статье 19, содержались все или некоторые из следующих указаний:

- (i) имя и адрес владельца;*
- (ii) имя и адрес представителя, если владелец имеет такового;*
- (iii) адрес для деловой переписки, если владелец имеет таковой.*

Правило 15 **Подробности в отношении ходатайства об исправлении ошибки**

Сторона может требовать, чтобы в ходатайстве об исправлении ошибки согласно статье 20 содержались все или некоторые из следующих указаний:

- (i) указание о том, что испрашивается исправление ошибки;*
- (ii) номер соответствующей заявки или регистрации;*
- (iii) ошибка, которая должна быть исправлена;*
- (iv) исправление, которое должно быть сделано;*
- (v) имя и адрес ходатайствующей стороны.*

[Конец Приложения и документа]